

**ALGEMENE VOORWAARDEN VAN TOEPASSING OP DE VERKOOP EN LEVERING VAN PRODUCTEN DOOR CYTEC  
SPECIALTY CHEMICALS (Juridische entiteit nader bepaald in de ordebevestiging) HIERNA TE NOEMEN: CYTEC**

**Versie 01.01.2012**

**1. ALGEMEEN**

- 1.1 Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle offertes van en opdrachten aan CYTEC voor de verkoop en levering van producten (hierna te noemen: goederen) door CYTEC en op alle overeenkomsten met CYTEC met betrekking daartoe.
- 1.2 De toepasbaarheid van voorwaarden van de wederpartij of klant (hierna te noemen: klant) van CYTEC wordt hierbij nadrukkelijk uitgesloten.
- 1.3 De klant kan zich slechts op bepalingen die afwijken van deze voorwaarden beroepen indien en voor zover de bepalingen door CYTEC schriftelijk zijn aanvaard.

**2. OFFERTES, OPDRACHTEN EN OVEREENKOMSTEN**

- 2.1 Alle offertes van CYTEC zijn vrijblijvend.
- 2.2 Opdrachten en aanvaarding van offertes door de klant zijn onherroepelijk.
- 2.3 CYTEC verbindt zich slechts wanneer zij een offerte schriftelijk heeft aanvaard of aan de uitvoering ervan is begonnen. Bovendien verbindt CYTEC zich slechts met betrekking tot hetgeen schriftelijk is aanvaard. Mondelinge verbintenissen of overeenkomsten gesloten door of met haar personeel binden CYTEC niet, tenzij en voor zover CYTEC deze schriftelijk bevestigt.
- 2.4 Deze voorwaarden zijn op dezelfde wijze van toepassing op wijzigingen in de overeenkomst als op afzonderlijke overeenkomsten.

**3. PRIJS**

- 3.1 Prijzen vastgesteld door of overeengekomen met CYTEC zijn exclusief B.T.W. Tenzij anders is overeengekomen, zijn deze prijzen Carriage Paid To (CPT) (vrachtvrij tot) zoals bepaald in de INCOTERMS 2010.
- 3.2 De goederenprijzen zijn de prijzen geldig op het ogenblik van de verzending ervan. Verzending- en levertijden zijn slechts bij benadering opgegeven.

**4. LEVERTIJD EN LEVERING**

- 4.1 De levertijd gaat in na het sluiten van de overeenkomst en nadat CYTEC alle door de klant te verstrekken gegevens heeft ontvangen en nadat een eventuele vooruitbetaling door CYTEC ontvangen is of een eventuele zekerheid voor betaling aan haar ter beschikking is gesteld.
- 4.2 Ingeval niet binnen een overeengekomen of bedongen termijn geleverd wordt, is de klant niet gerechtigd tot enige schadevergoeding, noch tot het door hem niet nakomen van enige van zijn eigen uit de overeenkomst voortvloeiende verplichtingen. De klant is echter wel gerechtigd tot annulering van de overeenkomst door middel van een schriftelijke verklaring, indien en voor zover CYTEC na een verzuim om binnen een overeengekomen termijn te leveren, de volgens de overeenkomst te leveren goederen binnen een redelijke door de klant schriftelijk bedongen termijn nog steeds niet geleverd heeft.
- 4.3 Levertijden zullen worden verlengd met de hoeveelheid tijd gedurende welke de uitvoering van de overeenkomst door overmacht wordt vertraagd. Zij zullen eveneens worden verlengd met de termijn gedurende welke de klant enige verplichting later nakomt dan is overeengekomen of redelijkerwijs door CYTEC verwacht kon worden.
- 4.4 CYTEC is gerechtigd in gedeelten of via een verbonden onderneming te leveren. Elke gedeeltelijke levering zal met betrekking tot de toepasselijkheid van de onderhavige voorwaarden als een afzonderlijke levering beschouwd worden.
- 4.5 CYTEC is er niet toe gehouden in een bepaalde maand meer dan 10% van het geraamd jaarlijkse aankoopvolume voor de goederen dat de klant aan CYTEC heeft meegedeeld of – indien er geen raming is – 10% van hoeveelheid goederen die de klant de afgelopen 6 maanden heeft gekocht. T.e.a. onder voorwaarde van de beschikbaarheid van de goederen en CYTEC behoudt zich het recht voor om de beschikbare goederen tussen haar klanten te verdelen.

**5. TRANSPORT EN UITRUSTING**

- 5.1 In alle gevallen waarin CYTEC het transport regelt is zij gerechtigd geheel naar eigen inzicht de wijze te bepalen waarop dit zal plaatsvinden.
- 5.2 CYTEC is slechts verplicht om haar medewerking te verlenen aan het vullen of laden van containers, tankers, vrachtwagens en/of andere benodigdheden voor transport die

door de klant zijn geregeld, indien deze gereed staan voor het laden, indien ze voldoen aan de veiligheidseisen gesteld door CYTEC en van overheidswege, en indien alle door CYTEC gegeven instructies met betrekking tot het laden onverwijld worden uitgevoerd.

- 5.3 CYTEC's meermalige containers en andere die ter beschikking van de klant worden verstrekt, dienen overeenkomstig de instructies van CYTEC gebruikt te worden en aan CYTEC geretourneerd te worden overeenkomstig enige uitdrukkelijke overeenkomst daaromtrent tussen partijen of, indien geen datum van terugzending is afgesproken, zo spoedig mogelijk na het overeengekomen of voorgenomen gebruik ervan.

**6. RISICO, EIGENDOMSOVERDRACHT, INTELLECTUELE EIGENDOM**

- 6.1 Het risico van verlies van de goederen wordt op de klant overgedragen bij afgifte aan de vervoerder of zodra CYTEC heeft voldaan aan haar leveringsverplichtingen, naargelang welke gebeurtenis eerst plaats vindt.
- 6.2 Alle door CYTEC verkochte en geleverde goederen blijven het eigendom van CYTEC tot het tijdstip waarop de klant het gehele bedrag dat hij aan CYTEC schuldig is in verband met de onderhavige overeenkomst en/of eerdere of latere overeenkomsten van dezelfde aard, met inbegrip van schadevergoeding, kosten en rente, volledig heeft betaald. Op dat ogenblik verwerft de klant de geldige eigendomstitel voor deze goederen, vrij van retentierecht of voorrecht.
- 6.3 Indien de klant de goederen in een ander product verwerkt of omvormt voór al zijn schulden onder artikel 6.2 t.a.v. CYTEC zijn vereffend, staat de klant hierbij zijn eigendomsrechten op het product dat uit deze verwerking of omvorming voortvloeit, aan CYTEC af ten belope van de hoeveelheid CYTEC goederen die verwerkt of omgevormd werden.
- 6.4 Indien de klant de goederen of de producten waarin de goederen verwerkt of omgevormd werden, verkoopt, voór al zijn schulden onder artikel 6.2 t.a.v. CYTEC zijn vereffend, staat de klant hierbij zijn vorderingen of te innen bedragen m.b.t. de producten waarin de goederen zijn verwerkt of omgevormd, aan CYTEC af.
- 6.5 De industriële - en intellectuele eigendomsrechten op of in verband met de geleverde goederen blijven berusten bij CYTEC of derden die er recht op hebben en zullen nimmer aan de klant worden overgedragen.
- 6.6 De klant zal geen goederen onder het handelsmerk van CYTEC op de markt brengen, verkopen of verhandelen zonder daartoe tevoren schriftelijke toestemming van CYTEC te hebben verkregen.

**7. INSPECTIE, AANVAARDING**

- 7.1 De klant is verplicht de goederen daadwerkelijk te aanvaarden op de overeengekomen plaats en op het tijdstip van aankomst. Alle door CYTEC gemaakte kosten in verband met een verzuim om de goederen te aanvaarden zijn voor rekening van de klant, met inbegrip van transport- en opslagkosten.
- 7.2 De klant is verplicht de goederen te controleren wat betreft gewicht, hoeveelheid en direct merkbare gebreken op het tijdstip van de daadwerkelijke aanvaarding der goederen.
- 7.3 Klachten met betrekking tot direct merkbare gebreken dienen aan CYTEC te worden gemeld overeenkomstig artikel 9 en de verplichtingen van CYTEC in een dergelijk geval zijn zoals in dat artikel beschreven wordt.
- 7.4 Klachten met betrekking tot een tekort (aan gewicht, hoeveelheid) dienen schriftelijk binnen 14 dagen na daadwerkelijke aanvaarding van de goederen aan CYTEC te worden gemeld. Ingeval van een gerechtvaardigde klacht die tijdig wordt gemeld, zal CYTEC - naar keuze van de klant - hetzij zorg dragen voor een extra levering, hetzij de klant crediteren voor een bedrag evenredig aan de omvang van het tekort. Met betrekking tot tekorten zal CYTEC behalve de bovengenoemde verplichtingen geen verdere aansprakelijkheid hebben.

**8. OVERMACHT**

- 8.1 CYTEC is gerechtigd zich op overmacht te beroepen, indien de uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk en al of niet tijdelijk verhinderd of belemmerd wordt door omstandigheden die redelijkerwijs buiten haar macht liggen, met inbegrip van natuurrampen, epidemieën, oorlog,

**ALGEMENE VOORWAARDEN VAN TOEPASSING OP DE VERKOOP EN LEVERING VAN PRODUCTEN DOOR CYTEC  
SPECIALTY CHEMICALS (Juridische entiteit nader bepaald in de ordebevestiging) HIERNA TE NOEMEN: CYTEC**

**Versie 01.01.2012**

mobilisatie, revolutie, blokkades op het terrein of in het gebouw, stakingen, specifieke werkonderbrekingen of stiptheidsacties en uitsluiting, onderbrekingen tijdens transport, tekort aan grondstoffen of energie, vertraging in de levering aan CYTEC van goederen of diensten opgedragen aan derden, ongelukken en onderbrekingen in de werkzaamheden van het bedrijf.

- 8.1 In geval van overmacht van de kant van CYTEC worden haar verplichtingen opgeschort. Indien de overmacht langer dan vier weken voortduurt, zijn zowel CYTEC als de klant bevoegd door middel van een schriftelijke verklaring de niet uitvoerbare onderdelen van de overeenkomst te annuleren, onverminderd het in Artikel 12 bepaalde.

## **9 GARANTIE**

- 9.1 CYTEC garandeert de conformiteit van de goederen met de eigen verkoopspecificaties van CYTEC. CYTEC GEEFT GEEN ENKEL ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIE M.B.T. DE GESCHIKTHEID OF NIET-INBREUK OF ANDERE KENMERKEN VAN DE GOEDEREN, DE AANWIJZINGEN OF HET TECHNISCH ADVIES. In geval van gebreken waarvoor tijdig klacht wordt ingediend zal zij, naar eigen keuze, hetzij zonder kosten voor de klant opnieuw leveren, hetzij de klant, voor zover dit redelijk is, geheel of gedeeltelijk crediteren voor de factuurwaarde van de betreffende goederen.

- 9.1 Met betrekking tot direct merkbare gebreken dient de klant een klacht niet later te melden dan binnen 14 dagen na daadwerkelijke aanvaarding van de goederen, op straffe van verlies van enig recht op garantie tegenover CYTEC.

- 9.2 Klacht met betrekking tot andere gebreken moet binnen 14 dagen na de constatering ervan gemeld worden, op straffe van verlies van enig recht op garantie tegenover CYTEC.

- 9.3 Enig recht op garantie vervalt indien:

- a. de door CYTEC gegeven aanwijzingen voor opslag niet stipt opgevolgd worden;
- b. goederen onjuist behandeld worden of niet conform het overeengekomen of gebruikelijke doel;
- c. de klant enige van zijn uit de onderhavige overeenkomst voortvloeiende verplichtingen tegenover CYTEC niet is nagekomen of niet volledig of tijdig is nagekomen.

- 9.4 De aansprakelijkheid van CYTEC in verband met enige gebreken aan door haar geleverde goederen is beperkt tot haar verplichtingen krachtens de garantie beschreven in de vorige paragrafen.

## **10 AANSPRAKELIJKHEID**

- 10.1 CYTEC is nimmer verplicht tot betaling van schadevergoeding behalve indien en voor zover de geleden schade opzettelijk is toegebracht of een gevolg is van grove nalatigheid van CYTEC.

De aansprakelijkheid van CYTEC voor winstderving, gevolgschade of indirecte schade is echter te allen tijde uitgesloten.

- 10.1 In alle gevallen waarin CYTEC verplicht is schadevergoeding te betalen zal deze nimmer hoger zijn dan – naar keuze van CYTEC – hetzij de factuurwaarde van de geleverde goederen waardoor of in verband waarmee de schade veroorzaakt is, hetzij – indien de schade gedekt wordt door een verzekeringsspolis van CYTEC – het bedrag dat daadwerkelijk door de verzekeraar met betrekking daartoe wordt uitgekeerd.

- 10.2 Elke vordering op CYTEC, behalve die welke door CYTEC worden erkend, vervalt na een periode van 12 maanden vanaf het tijdstip waarop de vordering ontstond.

- 10.3 De werknemers van CYTEC of onafhankelijke contractanten die door CYTEC voor de uitvoering van de overeenkomst zijn aangetrokken kunnen tegenover de klant alle krachtens de overeenkomst geoorloofde middelen ter verdediging inroepen, als waren zij zelf deelnemer aan die overeenkomst.

- 10.4 De klant zal CYTEC, haar werknemers en onafhankelijke contractanten die door haar voor de uitvoering van de overeenkomst zijn aangetrokken volledig vrijwaren tegen elke vordering van derden in verband met de uitvoering van de overeenkomst door CYTEC, voor zover die vorderingen groter of anders zijn dan die waarop de klant tegenover CYTEC gerechtigd is.

## **11 BETALING EN ZEKERHEID**

- 11.1 Betaling dient te geschieden binnen 30 dagen na de factuurdatum, tenzij anders is overeengekomen. CYTEC

heeft echter te allen tijde het recht volledige of gedeeltelijke vooruitbetaling te verlangen en/of op andere wijze zekerheid voor betaling te verkrijgen.

- 11.1 De klant doet afstand van enig recht bedragen die door en tussen de partijen in rekening worden gebracht met elkaar te verrekenen. Aanspraken op garantie zullen de betalingsverplichtingen van de klant niet opschorten.

- 11.2 Indien de klant enig bedrag dat hij krachtens het voorafgaande verschuldigd is niet betaalt, is hij in gebreke zonder enige ingebrekestelling. Zodra de klant met betrekking tot enige betaling in gebreke is, worden alle overige vorderingen van CYTEC op de klant opeisbaar en de klant is onmiddellijk in gebreke zonder ingebrekestelling met betrekking tot die vorderingen. Vanaf de dag waarop de klant in gebreke is, is hij aan CYTEC een rente wegens te late betaling verschuldigd van 1% per maand of gedeelte van een maand gedurende welke hij in gebreke blijft.

## **12 OPSCHORTING, ANNULERING**

- 12.1 Indien de klant één of meer van zijn verplichtingen niet, niet tijdig of niet volledig nakomt, in staat van faillissement geraakt, (tijdelijke) surseance of uitstel van betaling of een gerechtelijk akkoord vraagt, of overgaat tot liquidatie van zijn bedrijf, alsmede wanneer er geheel of gedeeltelijk beslag op zijn activa wordt gelegd, heeft CYTEC het recht hetzij de uitvoering van de overeenkomst op te schorten hetzij de overeenkomst geheel of gedeeltelijk, zonder voorafgaande ingebrekestelling, door middel van een schriftelijke verklaring te annuleren, naar keuze van CYTEC en steeds onder voorbehoud van enige rechten waarop zij met betrekking tot compensatie voor gemaakte kosten, schade en rente aanspraak kan maken.

- 12.2 De klant is slechts bevoegd tot annulering in de gevallen genoemd in Artikel 4.2 en 8.2 van deze voorwaarden en in die gevallen slechts na betaling aan CYTEC van alle al of niet opeisbare bedragen die hij op dat moment aan CYTEC verschuldigd is.

## **13 GESCHILLEN EN TOEPASSELIJK RECHT**

- 13.1 Alle geschillen die tussen de partijen bestaan zullen uitsluitend worden beslecht door de bevoegde Rechtbank van de maatschappelijke zetel van de CYTEC vennootschap die het order heeft bevestigd, tenzij CYTEC de voorkeur geeft aan een andere bevoegde rechtbank.

- 13.2 Op alle overeenkomsten tussen CYTEC en haar klanten is het recht van het land waarin de CYTEC vennootschap die het order heeft bevestigd haar maatschappelijke zetel heeft, van toepassing. De toepassing van het VN verdrag i.v.m. Overeenkomsten voor de internationale verkoop van goederen is uitgesloten.

- 13.3 Alle gerechtelijke en andere door CYTEC gemaakte juridische kosten in verband met de inning van enige vordering op de klant zijn voor rekening van de klant. De niet-gerechtelijke kosten worden geacht ten minste 15% van de vordering te bedragen.

## **14 GELDIGHED**

In geval van één of meerdere bepalingen van deze voorwaarden ongeldig of niet afdwingbaar blijken te zijn, wordt het ongeldige of niet-afdwingbare gedeelte of bepalingen vervangen door een bepaling die zo snel mogelijk de oorspronkelijke bedoeling van dit gedeelte of deze bepalingen op een geldige of afdwingbare manier verwezenlijkt. Indien een dergelijke vervanging niet mogelijk is, heeft CYTEC de keuze om de hele transactie te annuleren of uit te voeren op basis van de overige, geldige bepalingen.

## **15 REACH**

Indien de Verordening (EG) Nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad (REACH) van de toepassing is en de klant conform art. 37.2 van Reach aan CYTEC een nieuw gebruik meedeelt om de draagwijdte van de registratie van de geleverde goederen, stoffen of preparaten, mengsel of oplossing (zoals gedefinieerd in art. 3.1 en 3.2 van Reach), zal de klant de informatie en gegevens die voor de wijziging van de registratie noodzakelijk zijn, bezorgen en alle daarmee verbonden bijkomende kosten dragen.